

# نظریه‌های تأثیرگذار در علم معماری

نویسنده: فیلیپ ویلکینسون

مترجم: فرزانه باطنی

سبزان

|                       |                                                                                    |                  |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| سرشناسه               | : ویلکینسون، فیلیپ، ۱۹۵۵ - م.                                                      | Philip.Wilkinson |
| عنوان و نام پدیدآور   | : نظریه‌های تأثیرگذار در علم معماری / نویسنده فیلیپ ویلکینسون؛ مترجم فرزانه باطنی. |                  |
| مشخصات نشر            | : تهران: سبزان، ۱۳۹۳.                                                              |                  |
| مشخصات ظاهری          | : ۲۲۴ ص.: مصور.                                                                    |                  |
| شابک                  | : 978-600-117-123-9                                                                |                  |
| وضعیت فهرست نویسی     | : فیبا                                                                             |                  |
| یادداشت               | : عنوان اصلی: 50 architecture ideas you really need to know, 2010.                 |                  |
| موضوع                 | : معماری -- مطالب گونه‌گون                                                         |                  |
| شناسه افزوده          | : باطنی، فرزانه، ۱۳۴۷ - مترجم                                                      |                  |
| رده‌بندی کنگره        | : ۱۳۹۳ عن ۹/۰ NA۲۵۴۰                                                               |                  |
| رده‌بندی دیویدی       | : ۷۲۰                                                                              |                  |
| شماره‌ی کتابشناسی ملی | : ۳۶۸۱۵۸۴                                                                          |                  |



انتشارات سبزان

میدان فردوسی - خیابان فرصت - ساختمان ۵۴ | تلفن: ۸۸۳۱۹۵۵۸-۸۸۸۴۷۰۴۴

## نظریه تأثیرگذار در علم معماری

نویسنده: فیلیپ ویلکینسون

مترجم: فرزانه باطنی

ناشر: سبزان

حروفچینی، طراحی و لیتوگرافی: واحد فنی سبزان

۸۸۳۱۹۵۵۷ - ۸۸۳۴۸۹۹۱

نوبت چاپ: سوم - ۱۳۹۸

تیراژ: ۳۰۰ نسخه

قیمت: ۳۴۰۰۰ تومان

چاپ و صحافی: خجسته

فروش اینترنتی از طریق سایت آی‌ای کتاب [www.iiketab.com](http://www.iiketab.com)

ISBN: 978-600-117-123-9

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۱۷-۱۲۳-۹

## فهرست مطالب

|    |                             |
|----|-----------------------------|
| ۹  | مقدمه مترجم                 |
| ۱۱ | مقدمه                       |
| ۱۳ | ۱. نظام و سبک‌های ستون‌بندی |
| ۱۴ | ویتر، یوس و سبک‌ها          |
| ۱۶ | ویژ، های، بیدی، معماری      |
| ۱۷ | ۲. مهندسی                   |
| ۱۸ | طاق‌های رومی                |
| ۱۹ | پانتئون                     |
| ۲۱ | ۳. گوتیک                    |
| ۲۳ | پشت‌بندهای معلق             |
| ۲۵ | ۴. رنسانس                   |
| ۲۶ | سازمان‌دهی ویتروویوس        |
| ۲۷ | تناسبات ویتروویوسی          |
| ۲۹ | ۵. پالادیانیسم              |
| ۳۰ | ویلا                        |
| ۳۱ | تفسیر پالادیو               |
| ۳۳ | ۶. باروک                    |
| ۳۴ | نقش برجسته                  |
| ۳۵ | اصطلاح باروک                |
| ۳۷ | ۷. تور بزرگ                 |
| ۳۸ | معماران در تورهای بزرگ      |
| ۴۱ | ۸. معماری صنعتی             |
| ۴۳ | ذوب آهن                     |
| ۴۴ | آهن خام                     |
| ۴۵ | ۹. سلیقه                    |

|    |                         |
|----|-------------------------|
| ۴۷ | دکوروم                  |
| ۴۸ | ۱۰. روکوکو              |
| ۴۹ | اندود گچ و سیمان        |
| ۵۱ | ۱۱. هویت مکان           |
| ۵۳ | کوشک‌ها                 |
| ۵۵ | ۱۲. منظر بدیع           |
| ۵۶ | تزئین کلبه              |
| ۵۸ | قلعه‌ها و خرابه‌ها      |
| ۵۹ | ۱۳. نتو کلاسیسم         |
| ۶۰ | سبک اتروسکان            |
| ۶۱ | موتیف‌های نتو کلاسیک    |
| ۶۳ | ۱۴. خردگی ایی           |
| ۶۴ | والی ایی                |
| ۶۴ | موتیف خردگی             |
| ۶۶ | ۱۵. اورینتالیسم         |
| ۶۷ | کتاب‌های الکو           |
| ۶۸ | شاراواگی                |
| ۷۰ | ۱۶. بازسازی             |
| ۷۱ | واکنش‌های اولیه         |
| ۷۲ | سر جورج گیلبرت اسکات    |
| ۷۴ | ۱۷. احیاگری             |
| ۷۵ | جنبش وابسته به کلیسا    |
| ۷۶ | دیگر مکاتب احیاسازی     |
| ۷۸ | ۱۸. پیش‌ساختگی          |
| ۷۹ | پیش‌ساختگی              |
| ۸۰ | اجرای پیش‌ساختگی        |
| ۸۲ | ۱۹. بوژار (هنرهای زیبا) |
| ۸۳ | جایزه بزرگ روم          |
| ۸۴ | معماری و حرفه‌گرایی     |
| ۸۶ | ۲۰. هنر و صنایع         |
| ۸۷ | حقیقت مصالح             |
| ۸۸ | انجمن صنایع             |
| ۹۰ | ۲۱. نگهداری             |
| ۹۱ | قوانین اس.بی.ای.بی      |

- ۹۲.....ضربه جدید
- ۹۴.....۲۲. شهر زیبا
- ۹۵.....نمایشگاه‌های جهانی
- ۹۸.....۲۳. هنر نو (آرت نوو)
- ۹۹.....جداطلبی وین
- ۱۰۰.....هنر نو و صنایع دستی
- ۱۰۲.....۲۴. باغ شهر
- ۱۰۳.....ترکیب اجتماعی
- ۱۰۴.....خانه انگلیسی
- ۱۰۶.....۲۵. آب مان خراش
- ۱۰۷.....سانسور ایمن
- ۱۰۸.....دیوار غشایی
- ۱۱۰.....۱۶. ف. جوریس
- ۱۱۲.....تأثیر اجتماعی
- ۱۱۴.....۲۷. اکسپرسیونیسم
- ۱۱۵.....کوبیسم چک
- ۱۱۶.....گائودی
- ۱۱۸.....۲۸. دی استایل
- ۱۱۹.....ماهیت معنوی یا عملی؟
- ۱۲۰.....میلان معماران
- ۱۲۲.....۲۹. کانستراکتیویسم
- ۱۲۳.....او. اس. ای
- ۱۲۵.....ای. اس. ان. او. وی. ای
- ۱۲۶.....۳۰. باوهاوس
- ۱۲۸.....ساختمان باوهاوس
- ۱۳۰.....۳۱. سبک بین الملل
- ۱۳۱.....پنج اصل معماری مدرن
- ۱۳۲.....پلان شبکه‌ای
- ۱۳۴.....۳۲. مینیمالیسم
- ۱۳۵.....تیر آهن آی
- ۱۳۶.....مینیمانیسم متأخر
- ۱۳۸.....۳۳. آرت دکو
- ۱۴۰.....استریم لاین مدرن
- ۱۴۱.....نام گذاری سبک

|     |                              |
|-----|------------------------------|
| ۱۴۲ | ۳۴. معماری ارگانیک.....      |
| ۱۴۳ | خانه‌های مرغزاری.....        |
| ۱۴۴ | خانه‌های یوسونیان.....       |
| ۱۴۶ | ۳۵. طراحی دیماکسیون.....     |
| ۱۴۷ | قالب‌های فضایی.....          |
| ۱۴۹ | ۳۶. طراحی مجزا.....          |
| ۱۵۰ | مرکز خرید.....               |
| ۱۵۱ | حفظ یا تخریب؟.....           |
| ۱۵۳ | ۳۷. میراث.....               |
| ۱۵۵ | فهرست بناها.....             |
| ۱۵۷ | ۳۸. سیم.....                 |
| ۱۵۸ | سیم.....                     |
| ۱۵۹ | بروندیسیم و تالسم جدید.....  |
| ۱۶۱ | ۳۹. نئوراسیونالیسم.....      |
| ۱۶۲ | از ساختمان تا.....           |
| ۱۶۵ | ۴۰. آرشیگرام.....            |
| ۱۶۶ | باولیسیم.....                |
| ۱۶۷ | پوسته‌ها.....                |
| ۱۶۹ | ۴۱. معماری متابولیسیم.....   |
| ۱۷۱ | هتل‌های کیسولی.....          |
| ۱۷۳ | ۴۲. چشم‌انداز شهری.....      |
| ۱۷۵ | ویژگی‌های شهری.....          |
| ۱۷۷ | ۴۳. ساختارگرایی.....         |
| ۱۷۹ | معماری اجتماعی.....          |
| ۱۸۱ | ۴۴. منطقه‌گرایی.....         |
| ۱۸۲ | منطقه‌گرایی و بومی‌سازی..... |
| ۱۸۴ | ۴۵. پست مدرنیسم.....         |
| ۱۸۵ | کنایه.....                   |
| ۱۸۶ | هنر والا و هنر محقر.....     |
| ۱۸۸ | ۴۶. کلاسیک معاصر.....        |
| ۱۸۹ | سیرت و معماری.....           |
| ۱۸۹ | نور در معماری کلاسیک.....    |

|     |                             |
|-----|-----------------------------|
| ۱۹۲ | ..... ۴۷. های- تک           |
| ۱۹۴ | ..... آتریوم                |
| ۱۹۴ | ..... سازه کششی             |
| ۱۹۶ | ..... ۴۸. معماری آلترناتیو  |
| ۱۹۷ | ..... درون یا خارج شبکه     |
| ۱۹۸ | ..... ساخت دیوارهای تایی    |
| ۲۰۰ | ..... ۴۹. دکانستراکتیویسم   |
| ۲۰۲ | ..... مفهوم در ساختمان سازی |
| ۲۰۴ | ..... ۵۰. معماری سبز        |
| ۲۰۵ | ..... خانه مستقل            |
| ۲۰۶ | ..... چان هوا               |
| ۲۱۱ | ..... راه نامه              |
| ۲۱۳ | ..... نما                   |

## مقدمه مترجم

همه علوم در طول تاریخ دستخوش تحول گشته‌اند، این تحولات که خود ناشی از تغییرات به وجود آمده در اجتماع بوده‌اند به عنوان عاملی برای ایجاد تغییرات در دیگر پدیده‌ها نیز محسوب می‌شدند. معماری نیز به عنوان دانش و هنر یاری‌رسان بشر در امر ساخت و زیباسازی سرپناه، از این قاعده مستثنی نیست و نمی‌توان آن را نیز به تاریخ و تحولات آن بیگانه دانست. بدون شک آنچه ما اکنون از آن به عنوان دانش معماری یاد می‌کنیم، در طول سده‌ها و هزاره‌ها، بر پایه دیدگاه‌های بشر شکل گرفته و به صورت امروزی‌اش در اختیار ما قرار گرفته است. به عبارتی دیگر معماری مانند سایر علوم و مهارت‌ها به یک باره ظهور نکرده و همگام با تحولات تاریخی تغییر و تحول یافته است. افت و خیز ظهور انواع سبک‌های معماری به نوعی، برگردان ایده‌های معماران صاحب سبک و اقبال عمومی جامعه و حاکمیت‌ها بوده است.

بدون تردید با دیدن بناهای زیبا و بزرگ، سوالی درباره فرایند چگونگی احداث این ساختمان‌های حیرت‌انگیز و افکار و عقاید خالقان این آثار در ذهن پندنده شکل می‌گیرد. حال اگر این بناها قدیمی بوده و از ساخت آنها چند صد سال گذشته باشد، شگفتی بیشتری را با این افراد به وجود خواهد آورد. درک کامل یک اثر معماری بدون آگاهی از پیشینه و پس‌زمینه‌های آن امکان‌پذیر نمی‌باشد. عوامل متعددی همچون آداب و رسوم، تکنولوژی، قابلیت‌های مصالح، توسعه‌های اجتماعی، سیاسی و ... در شکل‌گیری یک اثر معماری اثرگذار است. آثار معماری را می‌توان با استفاده از فرم‌ها، تکنیک‌ها، مناطق گوناگون و دیگر پارامترهای موجود به ادوار و سبک‌های متفاوتی تقسیم‌بندی نمود. مطالعه این ادوار تاریخی و سبک‌های معماری در بازشناسی ریشه‌های تفکرات و ایده‌های معماری نقش بسیار مهمی را ایفا می‌کند. این کتاب نگاهی اجمالی به سبک‌ها و شیوه‌های معماری تأثیرگذار در معماری غرب داشته و برای بازشناسی تحولات معماری غرب و یافتن پاسخ این پرسش‌ها یاری‌رسان خواهد بود. در هر یک از بخش‌ها سعی شده است همگام با ذکر تحولات تاریخی اثرگذار در معماری، اطلاعاتی کلی از ویژگی‌های آن سبک و افکار صاحبان آثار مربوط به آن دوره تاریخی به خواننده داده شود تا بدین شیوه فرایند درک چپستی معماری امروز برای همگان تسهیل گردد. سیر توضیحی این سبک‌ها با توجه به تقدم و تاخر در پیدایش، از معماری یونان و روم باستان آغاز گردیده و تا شرح و توضیح افکار و عقاید به



وجودآورنده معماری دکانستراکتیویسم و معماری سبز ادامه یافته است. بدیهی است سیر تحولات معماری در دو قرن اخیر به دلیل پیشرفت‌های تکنولوژی، مکاتب فکری متعدد، افزایش ارتباطات اجتماعی و ... سرعت بیشتری داشته است و در این دوره زمانی با سبک‌ها و مکاتب بیشتری در امر ساختمان‌سازی مواجه هستیم.

بدین منظور مترجم با برگردان این اثر سعی نموده چکیده‌ای از تاریخ معماری (از دیرباز تا به امروز) را به خواننده ارائه نماید تا به سهم خود گامی در جهت آشکارسازی ظرایف و بدایع این هنر علمی در فرایند تاریخ تکاملی خود بردارد. انتظار می‌رود خواننده گرامی نظرات و پیشنهادهای خود را به مترجم گوشزد نموده تا حامل این تلاش، آموزش دوسویه‌ای برای طرفین باشد.

www.ketab.ir